

# J. J. DAIGLE

Angle St-François et de la Cour

Téléphone 51      Téléphone 51

Nous offrons nos marchandises aux plus extraordinaires prix d'économie. Visitez notre épicerie et notre boucherie et profitez des avantages que notre service constitue.

## VIANDES FRAICHES ET DE QUALITE A DES PRIX INDISPUTABLES

Boeuf de l'Ouest à bouillir ou pour les rôtis. Steak de boeuf de l'Ouest, tendre et appétissants. Rôtis de porc, steak de porc et chops, etc.

Pour les chaleurs notre assortiment de

## VIANDES CUITES

Qualité de choix, telles que Jambon, Pâté de foie gras, Rôti de jeune lard, Gelée de veau, Jambon pressé, Mélange de boeuf, fromage et macaroni, Langue de boeuf, langue de porc et de veau, etc., etc. Venez en faire l'essai.

## POISSONS FRAIS de toutes sortes

que nous recevons tous les jeudis.

Ne laissez pas vos ammateurs d'abreuver dans les mares ou des fossés vaseux, où l'on recèle toutes sortes d'impuretés. Nettoyez ces puits presque remplis de limiers, de boue ou d'eau contaminée par les urines. Le beurre fabriqué avec le lait de vaches abreuvées à de tels puits n'a pas toujours le meilleur arôme.

Durant l'été, ventilez abondamment le poulailler pendant la nuit en pratiquant au besoin des ouvertures bouchées à l'automne à mesure que le froid se fera sentir.

L'obscurité, la fraîcheur entretenue par des courants d'air, l'apposition de châssis garnis de toile métallique aux portes et fenêtres, tels sont à peu près les seuls moyens d'écarter, dans une bonne mesure, les mouches des étables. L'éloignement des fumiers et la propreté seront également de nature à restreindre le nombre de ces insectes.

Pour le cultivateur, les principaux soins à donner au lait se résument en un mot: "La propreté."

# Page Agricole

## LES CONSERVES

### CONSERVATION DES FRUITS ET DES LEGUMES A LA MAISON

Par ETHEL W. HAMILTON  
Aide-démonstratrice et Conférencière.

#### (Suite) OUTILLAGE

Il n'est pas nécessaire d'avoir un outillage spécial pour la fabrication de conserves à la maison. Une bouilloire ordinaire avec un faux-fond en fil de fer ou en lattes peut être utilisée. Si l'on n'a qu'un petit nombre de bocaux, on peut économiser le combustible et le temps en se servant d'unseau émaillé, galvanisé, ou d'une chaudière profonde, avec une claie au fond. Cette claie doit être au moins à trois quarts de pouce du fond de la chaudière; elle doit être en lattes pour que l'eau puisse circuler autour des bocaux. On remplit la bouilloire d'eau chaude jusqu'à ce que le niveau de l'eau soit au moins deux pouces par dessus les bocaux.

#### CONTENANTS

Le bocal de verre est le plus satisfaisant pour les conserves domestiques. Les boîtes de fer-blanc coûtent moins cher que les bocaux de verre, mais ces derniers sont plus satisfaisants et plus économiques parce qu'ils n'exigent pas des appareils spéciaux pour les fermer et qu'ils peuvent durer plusieurs saisons, si l'on en prend un bon soin. Il y a plusieurs bons types de bocaux en verre fabriqués au Canada qui sont présentés à la page 10.

#### ANNEAUX DE CAOUTCHOUC

Quel que parfaits que soient les bocaux dont vous vous servez et quel que soin que vous apportiez à la stérilisation de vos bocaux, vos produits ne se conserveront pas si vos anneaux de caoutchouc ne sont pas de la meilleure qualité possible. Un bon anneau de caoutchouc doit être mou et élastique. Lorsqu'on l'étire légèrement il doit être suffisamment élastique pour reprendre sa forme normale. Pliez-le et pressez-le bien serré; retournez-le pour le plier à la même place à l'envers; un anneau de caoutchouc parfait ne se rompra pas et ne formera pas de pli à cet endroit. Examinez avec le plus grand soin les anneaux de caoutchouc qui vous seront fournis avec les nouveaux bocaux. C'est une très pauvre économie que d'employer un anneau de caoutchouc de mauvaise qualité ou d'employer des anneaux qui ont déjà servi.

#### PREPARATION DES CONSERVES

Préparez vos bocaux avec le plus grand soin. La propreté absolue est essentielle dans toutes les phases du procédé. Passez le doigt autour du dessus du bocal pour voir s'il n'y a pas de bulles d'air, de fentes ou si les bords ne sont pas rudes et ébréchés. Lavez ou grattez toutes les aspé-

rités. Lavez les bocaux parfaitement dans de l'eau chaude, savonneuse, et servez-vous d'une petite brosse pour les coins des bocaux qui ont des couvercles vissés ou à ressorts en fil de fer. Rincez-les ensuite dans de l'eau chaude et claire, remplissez le bocal à moitié plein d'eau, mettez l'anneau de caoutchouc et ajustez-le dessus. Renversez le bocal pour voir s'il ne coule pas, enlevez l'anneau de caoutchouc, mettez le bocal dans de l'eau chaude et stérilisez pendant dix minutes et les caoutchoucs pendant une minute. Cette précaution aide également à rendre le verre plus solide. Ne stérilisez que lorsqu'il en est besoin.

(A suivre)

## QUELQUES CONSEILS POUR JUILLET

Il est peut-être un peu tard pour parler des "foins", mais il est exact de dire que, d'une manière générale, la fenaison est retardée cette année d'une quinzaine de jours, et pour cause:

Les pluies continues de ce mois de juillet ont certainement forcé bien des cultivateurs à faire plus de mauvais foin que d'habitude. On a dû en granger avec la crainte de le voir "chauffer". En l'occurrence, en conseil de le saler—chose assez facile encore que le sel, comme tout le reste, soit d'un prix plus élevé que d'habitude. On constate qu'en nuisant au développement de certains petits êtres microscopiques qui se nourrissent des sucres du foin, le sel empêche la fermentation et, par là même, diminue la chaleur.

D'autre part, le foin ainsi traité—parce que salé—est mangé avec plus d'avidité par les bestiaux. Vu la "dureté des temps" il ne faudra pas négliger de faucher toutes les "levées", bords de fossés, etc. D'abord parce que c'est plus propre, plus joli. De plus les levées non fauchées deviennent tôt infestées de toutes



Les soulers blancs d'été peuvent être gardés immaculés grâce au

### Cirage blanc NUGGET

Il est économique et facile à appliquer.

Il y a une source de Nugget pour chaque genre de chausure. 107

sortes de mauvaises herbes, lesquelles transportées par le vent, les animaux, etc., se propagent très rapidement aux alentours et causent un dommage non apparent peut-être mais très réel et souvent considérable. Il faudra donc faucher les levées soigneusement.

De même, il sera sage d'envoyer un ou deux petits gas—préférablement un pusique deux petits gas, ça ne fait pas grand chose de bon—arracher les mauvaises herbes qui se trouvent dans la pièce de mil que vous réservez pour la graine de semence.

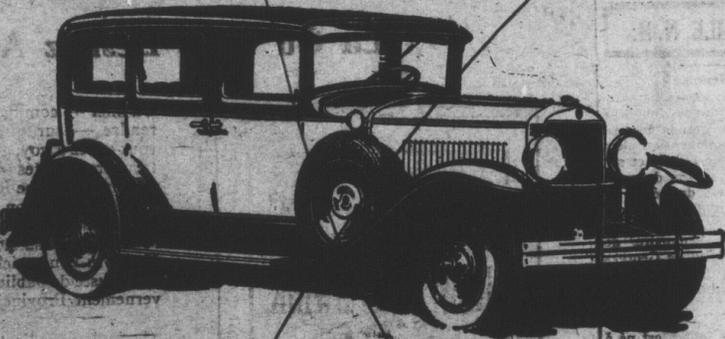
Le cri de la loutre effrayée ou privée de ses petits ressemble à celui tromper à celui d'une femme éplorée.

Il n'y eut pas de pleine lune en février 1866. Le fait ne se renouvelera pas avant l'année 2499, 962.

Les yeux les plus forts, sont les yeux bleu clair, puis les gris.

La musique plait extraordinairement aux araignées.

# Une Automobile de Merite Exceptionnel



VOUS apprécierez la beauté, le confort et l'obéissance rapide du 614 aussi exceptionnels dans un automobile de prix modéré. Il nous fera plaisir de mettre à votre disposition une de ces voitures (avec quatre vitesses avant—changement régulier d'engrenages).



Cinq châssis—six et huit—prix variant de \$1145 à \$3540. L'auto illustré est le Sedan à 5 places, modèle 614, avec transmission à 4 vitesses, (équipement spécial en plus). F. à b. Windsor, Ont., taxes extra.

Joseph G. Graham  
Robert G. Graham  
Ray A. Graham

FOURNIER'S GARAGE  
Edmundston, N.-B.

# GRAHAM-PAIGE

## Les femmes savent ce dont il s'agit

LA COMPAGNIE Delco-Light a publié dans les magazines une quantité de portraits de femmes de ferme. Puis elle a rapporté ce que toutes ces femmes disaient au sujet de la Delco-Light... comment elle leur économise... augmente la production des oeufs... diminue le travail domestique... rend agréable et charmante la vie sur une ferme. Il n'a semblé que les femmes étaient aussi renseignées que les hommes sur la Delco-Light. C'est donc une invitation pour les dames de venir constater comment la Delco-Light apporte à la campagne le confort de la ville. J'en suis le Vendeur dans cette localité. Venez voir la Delco-Light.

CREIGHTON & RIDLEY, Limited  
E. A. Caldwell, gérant.  
EDMUNDSTON, N.-B.

Téléphone-moi ou écrivez-moi une carte et j'apporterai chez vous une Delco-Light pour une nuit de démonstration!

## DELCO-LIGHT

Installations électriques      Systèmes hydrauliques

PRODUITS DE LA GENERAL MOTORS  
Fabriqués et garantis par la Compagnie Delco-Light

## J. Clark & Son Ltee. EDMUNDSTON, N.-B.

L'International a combiné les deux fameuses marques de machines agricoles sous un même nom "McCormick-Deering" et offre maintenant ce qu'il y a de mieux sur le marché.

Consultez-nous avant d'acheter les  
**MACHINES à FAUCHER ET RATEAUX**  
Conditions de Paiements Faciles  
F. E. FOURNIER, gérant local.